













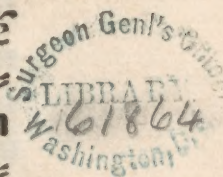








W Ann nach ansehung götlicher  
vnd menschlicher ordenung vnn  
gesetzt ein jeglich vatter vnd mü-  
ter gebrechlichkeit so iren kinden besunder  
die noch in kintlichem alter vnder siben ia-  
ren seind/ durch iren vnflisz vnd versaum-  
nuß zů steen zů verantwurten vnd ze büßē  
schuldig seind / vnd aber sollich versaum-  
nuß zů zepten auß vnwissenheit beschehen  
mag also das vatter noch müter nit verste-  
en noch erkennē wie die kind in gesuntheit  
vnd in kranckheiten gehalten werden sollē  
vnd doch durch solliche vnwissenheit wa-  
die durch vnflisz dar hōmet nit entschuldi-  
get seind/ bin ich Bartholomeß metlinger  
in ertzney doctor von Augspurg mer malē  
bewegt durch krafft des almechtigen got-  
tes disen kurtzē auszug ze begreiffen darauß  
ein jeglich vatter vnd müter ab nemē vnd  
verstē mögend/ wie erstgeborne kind vncz  
zů den siben iaren in gesuntheit auch in krā-  
keiten gehalten werdē sollend ze lob got dē  
almechtigen vnd seiner werden müter Ma-  
rie der iungkfrauwē gemeinem nucz ze gūt  
vnd mich selbs in erhebung eigener spinn-  
lichkeit ze üben alle die in der hend disz bñch-  
lin hōmet vnd die der kunst der ertzney erfa-  
ren seind mit fleisz bittend/ wñ sp darin straff-  
lichs erfundent brüderlich ze straffen / vnd  
vmb das vnstrafflich darauß nucz entsten  
mag dem almechtigen ewigen got der die  
kunst der ertzney vnd alle ding geschaffen





hat lob wird vnd ere ze sagen/ vnd vmb dz  
die materp diß büchlins deß leich ter ze fin-  
den seß/hab ich es geteilt in vier teil oder ca-  
pitel.

¶ Das erst sagt wie man erstgeborne kind  
halten sol biß das sz gon vnd reden lernen  
in einer gemein.

¶ Das ander sagt wie man kind sägen vñ  
spenßen sol/vnd wañ sz it eygen mütern nit  
sägen künntent / wie die sägam gestalt sein  
sol auch wañ man sz ab mütere sol vñ wie

¶ Das dritt sagt von kranckheiten die kin-  
den den merem teil zů stond.

¶ Das vierde sagt wie man die kind halten  
vnd ziehen sol so sz gon vnd reden lernent /  
biß das sz ergreiffent das alter sibem iare

¶ Von sollicher materp sagt pporas in li-  
bro afforismorū in aliquibus aphorismis.  
Galienus primo de regimie sanitatis Qui-  
cenna tertia fon·primi canonis doctrina pri-  
ma Auerroris sexto colliget ca· secundo Con-  
stantin⁹ in pantegni scda parte xix·ca· vñnd  
Rasis in continete.



2  
Das erst Capitel sagt wie man erst gebo-  
ne kind halten sol biß sp gon vnd reden ler-  
nent in eyner gemein.

**O**nstantinus spricht so die frucht  
an die welt gebozn würt so sol die  
heb am dem kind greiffen in seinē  
munt vñ sol ein rosen hunig oder sunst ein  
hunig an den finger streichen damit sp dem  
kind die pūheler den gomen vnd die zungē  
berieren sol/vnnd ob etwas ze lösen sey das  
sol sp lösen Darnach sol man den nabel ab  
schneiden vier finger lang vnd sol gebundē  
sein an des kinds auch an d mütter leib mit  
einē starcken gleichen faden versachen halb  
daß sp sich mit verplietend Darnach sprechē  
die meister das man kind mit klein gerybē  
salcz durch salzen sol an allem leib on den  
munt die naßlöcher vnnd das angesicht.  
Doch so ist güt mit salcz ze vermischen wol  
gemüt rosen vnd heidelber eins wie des an-  
deren vndereinander vermisch klein gerybē  
Querrois aber vnd auenzoar sprechend für  
solliches salzen das da heist mag man die  
kind durch salben mit öl das auß eychelen  
gemacht ist solliches salzen oder salben rei-  
niget alle außwendige gelyder vnd sterckt  
sp dz in weder kelt noch überige hiez hert  
noch lindt destet minder schat/vnnd mit  
mindern sorgen mag man sp hädelen Nach-  
dem sol man kind erwaschen auß einem leu-  
lotten wasser summer zepten/ oder auß einē



warmē/winterszeiten/vñ dan sol man auff  
seinen nabel seyn ein puluer das abtore vñ  
trucken gemacht auß bolum armenū dra-  
ken plüt vnd mirra eins so vil als des ande-  
ren vndereinander vermüschet Auch neez mā  
ein tüchlin in rosenöl vnd leg es daruber vñ  
bind in dan zū/sollichs tūe man so offte vnd  
not ist wañ man es badet/wa im aber die  
hebamme anders tünd so seind sy nit gestra-  
fft/wañ es ist ein meinüg Vnd so der nabel  
ab vallen wil als über drey od vier tag / so  
sol man mit fleiß hüten das er fräuelich nit  
herab gerissen werd/so er dan ab geuallen ist  
so sol man auff den nabel seyn puluer gepzēt  
auß altē solen oder kalbs versen das macht  
wol gestaltē nabel/wa aber das kint plütē  
wurde in dem freuelichen abreißen des na-  
bels/so see man darauff bolum armenū dar-  
auß ein rüfflin würt das laß man selbs her  
ab vallen Die kind sol man vnder dem hal-  
ben iar alle tag erweschē auß einem wasser  
bad in zimlicher warme/warmer winters zei-  
ten dan summerszeitē/ Ein tochter warmer  
dan ein sun/vñ die oren sol man in verschop-  
pen das sprichet auicenna so man es badet  
mit einem bomwölly das wasser kindē nit  
in die oren gang Das peuchlin sol man inē  
abwarz streichen vnd das maßgānglin be-  
rüren/so verhebend sich dester minder stül-  
gēge noch haren. Vnnnd wanne ein kind-  
lin schepfen t der zitteren würt in dem bade



vnd doch d; bad sein ordenliche werme het  
so sol man es auß dem bad tûn wann es ist  
kranck als Auertois sprachet Ein kint sol  
man baden biß es etwas rot an seinem leib;  
lin wûrt wprme halb Die zeit aber ze baden  
ist nach einem langen schlaff vnd auff das  
minst das es in einer stund vor oder nach  
weder eß nach trinck vnd entschlaffen solt  
so sol man es nach dem bad mit dem haupt  
höher legen dan sunst der leib leyt vñ sol ge  
strackt lgen mit dem leib vnd sol gedeckt  
sein vmb das haupt vñ den leib nach ge  
stalt hiez oder kelt Auch sol man es die erste  
sechs wochen halten halb vñster also d; die  
kamer nit über glestig sey vermacht d; we  
der sun nach mons schein über es scheine/  
auch daz weder kac; nach anders vich über  
das kint kômen mug dar durch es erschre  
ken müg oder sunst ein schaden empfienge  
Vnd so man das kint heben wil so sol man  
es bey seiner brust sicherlich greiffen vñ nit  
bey dem bauch vnd vnder den rucken greiff  
man mit der anderen hant Auch ist ze wis  
sen so man kind badet hat ee man sy dann  
verfcht so sol man in die versen gen der pug  
man keren vnd die füß zû dem haupt schei  
ben besunder knaben dar durch sy gepräu  
chelich in iren gliedern werden Vnd Galie  
nus spricht hond kind vngestalt an iren ge  
liedern so salb man es nach dem bad mit ro  
sen öl vñ füg sy zû der besten gestalt so man  
kâ vñ bind sy nach notturfft Auch sol mā  
in nach dem bad vegelöl ein tröfflen zû einē



peren nâzloch einstreichen/ besunder so sp  
den autem hart hond/ vnd schnudzēt durch  
die nâz/ wañ es erweichet die pietzlach vñ  
gewent die flûß zū der nâsen heraufz. Auch  
krefftiget es kinden das gesicht als auicēa  
spricht So man das kint vetschē wil so sol  
man die glider des kundes senfftiglich be-  
greiffen/ was ze strecken ist das sol man stre-  
cken als die ermlach nach lengg des leibes/  
des gleichen die füß vnd dan also vetschē  
Ire augen sol man in oft bestreichen mit ei-  
nem tunchelen grünen tûch zū krefftigungē  
des gesichts/ vnd vor keltz vnd hiez sol mā  
sp bewaren nach gestalt der zeit. Nach dem  
halben iar sol man kind erweschen über den  
andren tag/ darnach über den dritten oð dē  
vierden nach dem zū nemen des alters wañ  
biß in das sibend iar als Galienus spricht/  
so sol man kind wasser badē/ Ich find aber  
nit das man sp so vil schweißbaden sol als  
man gewonlich tût/ es ist in auch nit nütz-  
lich Vnd wañ kind vast weinend on kint-  
liche vrsach/ so sol man sp neigē auff ire pe-  
chlach/ vnd in warme tûcher darüber legen  
so schweigendts/ Galienus spricht/ gesunt  
kinde hond güt sitten on überiges klagen/  
wañ aber kind vast weinend oder schreient  
oder wachend/ so ist in gesuntheit darin/ dar-  
umb sol man gesunt kinde bey irer gesunt-  
heit halten/ welche in auß vnflêiß benûmen  
werdē/ als so man ir nit acht/ oð sorg haben



12  
wölte/ vnd also sol man züchtige wolgestit  
ne kint bey iren tugenden behaltē mit allein  
darumb das sy tugenthafftig genent wer-  
dent sunder das sy gesunt beleibent/ wann  
weinen zorn angst vnd wachen mer dan ir  
natur eyschet seind geschicklichkeiten zū fie-  
bern vnd ander kranckheiten anfang/ also  
herwiderumb geschweiffet des kinds überig  
stulp vnd rû od vnbeuogelicheit des kinds  
mer dan sein sol machet kind bleich vnd le-  
schet natürliche wprme an in auß/ Darum  
mûß man grossen fleiß haben auff kind das  
sy nit vnordeliche bewegnuß an inen haben  
Vnd so sy vast weynend oder zornig seind  
oder mer still seind dan in gebürt so sol mā  
achten warumb es sey das man es wende/  
wan Galienus spricht/ kind weinent eint-  
weders darumb das sy etwas schmerzē  
habend oder außwendig betrüpt werdend  
oder das sy harnen oder ze stül gon wellent  
oder ze heiß oder ze kalt habend oder über-  
flüssige kleider an hond oder ze lang gelegē  
seind oder das sy vn sauber llegendt in irer  
wat vnd sollicher ding aller sol die besehe-  
rt des kinds warnemen vnd darin füttrerech-  
tig sein den kinden ze reichē was im not ist  
vnd ze benemen was sy betriept/ vnd vor al-  
len dingen so sol ir leinwat sauber vnd rein  
sein/ vñ dem kind sol man flößen ze schlaf-  
fen in dreyerley maß als vns galienus lernet  
Zū dem ersten mit den prüsten der frauē die  
man den kinden in den mundt gibt/ wann  
die prüst den kinden eingeben als Quicēna



sprichet/ wendte in allen züstenden kumet  
Zu dem andern mal mit gefang/ wann die  
milt stim erfreuts im hertzen Zu dem dritte  
mal mit der bewegnuß als mit wiegē/ wañ  
die bewegnuß ist vns natürlich an als Ari  
stotiles spricht *scio phisicoz* Auch ist ze wis  
sen so kind an vaben vmb ze kreien auff der  
erde/ so sol man in ein geläß machen von lin  
dem leder/ damit das sp kein kleispe einreißē  
noch sunst kein schaden empfachend Auch  
sol man sp bewaren vor vallen/ darumb mā  
sp mit einig lassen sol vnuerzorgt / vnd also  
endet sich das erst capitel.

Das ander capitel sagt wie man kind sä  
gen vnd speisen sol vnd wañ sp ir eigen mü  
tren nit sägen kunnend/ wie die lāgam ge  
stalt sein sol. Auch wan man sp abmütren  
sol vnnd wie.

**H**Vicenna spricht *xx. fen. tercij cano  
nis ca. de anathomia mamillarum*  
Got hat die prüst an den frauwen  
geschaffen/ das die new geborne frucht dar  
durch gespailt werd/ biß sp stercker kost ge  
niessen mügent/ wañ die frucht würt in mü  
ter leib gespeist von dem zertysten teil d mü  
ter pliet/ vnd so die frucht an die welt kumpt  
so fleust der frauwē plüt durch die adern /  
die dartzu geordnet seind in die prüst vnnd  
so würt dann darauf milche / vnnd dar  
umb so werdend die kinde kummelicher



gesägt vnd beleibent gesünder so sp̃ir eygē  
mütter sägend/dañ so mans hin lephet/woch  
so wer besser die ersten viertzeihen tage der  
kintbet/das ein andie frau das kint säget  
dañ sein rechte müter/wañ dauon ist die mi-  
lich dem kind nit gesunt/vnd in der weil so  
sol die kintpetterin ein welfen saugen lassen  
oder das man sp̃ sunst auß saug/wann aber  
die müter das kint von ersten sägen sol / so  
streich man dem kind in ee man es sägt all-  
weg ein wenig honigs vnd rosen honig ist  
besser/ so schat in die milch dester mynder.  
Vñ wān man ein kint sägen wil/so sol die  
segam die prust über melken/so fleussset das  
wesserig dauon/vnd sol dañ das kint legen  
(Es ist zewissen/damit dz die kind gesunt-  
lich gesetzt werdend/so sol sein geschicklich-  
eit der segammen vnd des kinds Auch re-  
chte ortenung it beyder/wān wa solliches  
nit ist/so müß man alweg darin besorgen zū-  
stende kranckheit der kinder. Darumb ich zū  
dē ersten sagen wil von der segammē/darna-  
ch von den kinden Die künelichst segam  
einem gefunden kinde/ ist sein eigne müter/  
wa aber kranckheit halb/oder vngeschick-  
lichkeit der milch halben/oder jätty halb/ od-  
ander zūstender vrsachen halb die müter it  
kinder nit sägendt/ so sol man eingon die  
sagam bestellen/die sol an it haben nach ge-  
schribene gestalt vnn̄d wesen. Sp̃ sol nit ze  
iung sein/nit ze alt/ als über zweintzig iare  
vnd vñ dreißig iare/vñ vmb xxv. iar ist sp̃  
an dē bestē. die zeit der frucht die sp̃ tragen  
bat/ sol sein das sp̃ auß den sechs wochen



kummē sep/ biß zū den zwölffen also ye nāhe  
ner nach sechs wochē oder nach xij. die seg  
am ist irer gnuß/ ye loblicher es an ir ist/ dar  
umb seind sy nit ze loben die zwey od̄ drey  
kind ablegend Die zeit irer genußt sol nit ze  
frū gewesen sein/ weder zū dem kind noch zū  
andern. Die gestalt irs leibs sol also sein/ vō  
angeficht wolgestalt praun/ die zo hab ein  
dicken starcken hals/ ein starcke weyt prust  
die mit veist nit mager sep/ sunder leibig/ od̄  
fleischig/ sy sol nit hangend prust haben nit  
klein sunder mittelmessig vnn̄d volkōmen.  
Gut loblich sitten sol sy an ir haben/ das sy  
nit vorchtſam oder erschrickig sep/ nit klein  
mütig nit zornig/ vnd fleissig vnd sorgsam  
sol sy sein zū dem kind Sy sol keusch sein/  
wan̄ vnzordelich begirden bewegent frawen  
kranckheit/ oder villeicht würt sy schwangē  
das dem saugendē kind vast schēdlich ist/  
wan̄ das best plūt würt getzogē zū der em  
pfangen frucht/ vnd das ergit beleibet in d̄  
milch als Galien⁹ spricht/ darumb sol mā  
das kint abmüterē/ als ob die segam sunst  
kranck wer. Vnd so ein segam plōd von ir  
selbs ist/ ye minder sy dan̄ das kint segt ye  
nūtzet es dē kind ist/ vñ die selb zeit geb mā  
dem kind dēster mer müß/ so man es aber ye  
etwas legen müß/ so sol es nit nūchtern ge  
schehen/ vnd streich man dem kind rosen hu  
nig ein vor dem saugen/ vnd über melch die  
segam die milche wol ee sy es seget. Die  
segammen sollend sunst kein kranckheit an  
innen haben/ wann dem kind würt sy auch



mit geteilet Man sol auch ein auff mercken  
haben auff ir milch die sol weiß sein / süß an  
dē empfindē, vñ sol als fremdes geschmackz  
frey sein / es ist besser ir seß ze vil dan ze wenig  
vnd sol mittelmessig sein / nit flüssig wesserig  
nit dick gestocket. Vñ welche mittelmessig  
seß die erkennt man also Man melck d milch  
auff ein nagel / gestockt sz darauff so ist sz ze  
dick / fleust sz ab dem nagel so ist sz ze d ün  
beleibet sz aber auff dē nagel nit gestockt /  
so ist sz gerecht vnd güt Auch mag man es  
also bewerren / mā melcke d milch in ein glaz  
vnd tūe wenig gepulvert mirra darein / vñ  
rür es vnder einander vñ laß es dan ston bep  
einer stund / ist dan des dicken an dē boden  
mer dan des wesserigē oben / so ist sz ze dick  
herwiderumb ist des wesserigen mer / so ist  
sz ze dün Ist es aber gleich / so ist die milch  
in recht maß Darum so bedarff dick milch  
auch wesserige milch rats biß sz mittel mes  
sig werdent Rat so die milch ze dick ist / die  
segam sol sich also halten / ir kost seß ring vñ  
saffran geprauchet in allen iren kostē ist dar  
zu nütz / erbißzüen / keßzüen / fleisch züen /  
vnd habet müser / von eyern vnd des gleichē  
ist ir gesunt Sz sol meiden hert grob fleisch  
bachas / visch / keß / Ir tranck seß ein subtiler  
weisser wein mit wasser vermüschet ist er na  
ters starch / oder on wasser ist er ring. Sz sol  
pier meiden / Ein lautte erbißzüe gegilbet  
mit saffran / trinck sz warm oder kalt / od ein  
wasser darin tillēsau mē gesottē seß / auch sol  
sz mer arbeitē dan sz sunst arbeit / vnd wañ



Sollichs nit hilfft so sol man ir eingeben etc;  
ney/die dz plüt subtil macht/toch vnd schid  
lich nach d̄ cōplexion/wañ in hiezigē sol mā  
drey morgen nach einander/drey stund vor  
dem mal eingeben oximel simplex iij. lot mit  
einem halben achttelz eins gūten weins al  
so weilsch wein oder traminner/warm auß  
getruncken. Aber in kalten nach der cōplexi  
on sewt man psen dewmenten vñ wolge  
mūt in wasser/vnd des nimpt man ein halb  
achtelz/vnd zertreipt darin iij. lot oximel  
simplex/oder cōpositum nach gestalt der sa  
chen/vnd geit es auch in wie obgeschriben  
ist/vnd zū einem trunck geit man was ge  
schriben stat/darinn neman dan der milche  
war/bis das sz zū irem rechtē wesen kumpt  
Kat aber so der sāgam milch ze flüssig ist/  
dan so sol sz in rû sein arbeit halb/wolspen  
sendz kost sol sz essen als von mūsz von mil  
ch von iungem fleische/vnd von bachem/sz  
sol ir notturst schlaffen. Ein wol schma  
kens süsz bier zimpt ir geessen vnd truncken/  
Ein bassauner oder sunst süsser wein dar  
auß sz vnderweil ein brot esse/ein gerstē reisz  
oder hirs in milch kocht ist ir nūcz Auch so  
ist ir ein hohe etc;ney/das sz all morgens nie  
chtern ein warmen trunck einer geiszmilch  
tū/od̄ einer kaltē kû milch/mit einē eslöffel  
vol geribem zucker candel/oder sunst zucker  
darauff sz vast drey stund Oer man neme  
ein teil gerybes tragant/vñ vier teil zuckers  
vermüscht vñ einand/sollichs puluers niesz  
sz ze morgē ein eslöffel vol/mit d̄ milch oder  
on damit man der milche warneme bis sz



zû irer maß kumpt/ vnd sollicher rat zimpt  
besund magern sägamme So aber die milch  
ein selzamen schmack hat/ so sol die säg-  
am die milch wol über melckē/ ee sy dz kint  
sägt/ auch sol sy es nit niechter sägen/ vñ güt  
wolgeschmackte speiß sol man ir ze essen ge-  
ben als Quicenna spricht/ wañ aber die säg-  
am wenig milch hat/ so ist es auß maniger  
leyrsach einp etweders von überiger hitze  
des leibs/ dar durch das plüt vertzert wurt/  
dañ so sol der sägammen speiß sein/ die wol  
für vnd nit hitz als von milch vnd müß/  
gerstē vñ kern in fleisch pzyen gesottē / auch  
reiß oder hirs/ Salat von lattuchen mügen  
sy essen/ Gersten wasser sollend sy trincken/  
besunder darin lattuchen saumen gesottē ist  
oder die pletter ein wal geton hond/ vnd in  
einer gemein alle die kost die vil speißt die  
dient zû vil milch Auch so kumpt wenig  
milch vñ verschoppung der milch adern/ als  
gewöhnlich in kalten frawen geschicht/ die  
selbigē sollend in den fleischpzyen sieden ven-  
chel wurtz vnd gerchenlen wurtz/ auch tillē  
saumen/ auch nym teymenten tillensaumē  
venchel vnd Enislaumen/ eins pedē als des  
andern/ vnd so vil zuckers als ir aller ist ge-  
puluert vñ ein and vermüschet Sollich pul-  
uers prauch die sägam mit iren kosten das  
sy ein wein daran gieß / vnd dunck ein brot  
dar ein als in ein selz Auch sol sy sich haltē  
der orzenung/ die obgeschriben ist von der  
dicken milch wegen. So aber wenig milch



kumpt von verzernuß des leibs so dient der  
obgeschriben rat dar zu von der subtilen vñ  
flüssigen milch wegen Auch spricht auicē  
na das die brust bescheidenlich ze reibē mit  
zartē leynin tũchern besund̄ über drey stund  
nach dē essen od̄ niechten macht vil milch  
Vnd von erzneyen die auß̄ besunder eigen  
schafft vil milch machē seind/venchel wurcz  
Tyllen saum Eyter von geissen vnd schaffē  
die milch geben hond Auch frisch butter  
schmalcz in wein getruncken Enis ebschlo  
men Lattich in gersten waſſer gesotten/sol  
liche in kost oder in tranckweis gebraucht  
machend überflüssige milch. Vnd so ich in  
diseſen dingen mein schreiben verlengert hab  
so sey es niem̄ an kein verzeiſz/ wañ alle ge  
suntheit des kinds stat in dem das die ſāg  
am die obgeschriben tugend an it hab doch  
auff das minst den merern teil mag es nit  
über al geſein Mer ist ze wiſſen das ſich die  
ſāgam sol orzelichen halten vñ also Sy sol  
geſunt koſt prauchē die it nit beſchweruß  
in dem magen mache als von milch von  
eyeren von friſchem fleiſche von rüben von  
grünen kreutern Gerſten kerē von erbiſprie  
en kälzprien vnd des gleichen/it tranck sol  
nit von ſtarcken weinen ſein Sunder ring  
milt wein die nit ze ſaur ſeind die nit brech  
end oder zech gewēſen ſeind sol sy trincken.  
Byer iſt in ein kũmelichs trāck doch das es  
nit erſawt ſey Friſch waſſer ze ſummers ze  
iten in hiezigē ſāgāmē iſt in geſunt vñ nũcz  
gerſtē waſſer wañ es machet vil milch/oder



ein wasser gesotten mit einē ranfft eins ruck  
in brots Ober in kalten sägammen oder wī  
ters zeitē/so laß man mit dem wasser erwal  
ten einhalb hant vol tillen saumen vnd ein  
halb hant vol kummich beize ze fünff quert  
lachen wassers biß ein quertlin einsewt /od  
man erwel wenchel wurtz im wasser. Vnd  
ist ze mercken das nit vil essen noch trincken  
ein wolsägende sägamen macht / sunder sy  
sol ordelich ir speiß nemen/ auch dartzu trin  
ken noch der kost/ vñ sol dan vertzichen biß  
solliche kost gedewet wurt/ nit das sy auff  
vollen magen esse nach ices pauchs vrlaub  
wan was vnoordenung die sägam an ir het  
das gat an dem kind auß Sy sol meiden al  
le wolgefaltzne kost vnd salzes vnd diges  
fleisch/ über fepste kost vast gewürzte kost  
Oschloch knobloch zwypel senff kren/vnnd  
was in das haupt reucht Vō gewürz mü  
gen sy prauchen/zimmetröz/ muscat nûß mu  
scat plûsaffran vnd bescheidenlichen von im  
ber Auch fleisch vnnd visch ob einem mal/  
milch vnd visch/ milch vñ wein getrunckē  
schweinisch fleisch vnd süß wein dartzu trun  
ken sollend sy meiden/wan solliche kost ma  
chend die sägammen auch das kint geschick  
t zu lang anhangenden kranckheiten als  
da ist raud auffezigkeit vnd des gleichen al  
so Quicenna sprichet *tercia fen. qrti canonis*  
*tractatu tcio ca. x. lepra/ auch tcia fen. primi*  
*canonis toctrina scda ca. vij.* Auch allerley  
visch machē arge milch/toch visch on schie  
pen vnnd veist visch seind schedlicher dan



die mit schiepen vnd heiß gesotten mit ob  
geschribem senfftem gewurzt eingemachet  
krepß summerszeiten machend güt milch/  
Auch ist zewissen das man die kind sol or-  
delichen sägen vnd also Man sol war nemē  
ob ein kint volkōmē sey oder ob es übel ge-  
fürt sey worden in mütter leib Ist das kind  
volkōmen so sol man das kint weder mit  
essen nach mit trincken über nöten Ja auff  
das minst die ersten drey tag wann es hat  
speiß genüg die es abderwen sol/ vnd ye me  
es schlafft ye nützer es in ist Auch sol man  
des kindes war nemen fleißiglich so es üß  
gat das man sein warneme vnd als obge-  
melt ist/hett das kint ein andie sägam daß  
sein mütter wer besser etlich tag Vñ so nun  
daß kint abderwt hat so sol man in ordelich  
ze saugen geben nit ze vil ee dest öfter Doch  
sol man in keinist auff einander ze sägen ge-  
ben es sey daß sein kost od tranck biß in die  
leber auß seinem mägk kömen als über ein  
stund oder zwo nach gestalt des kindes wā  
weder von essens nach von trinckens wegē  
sol man es von seinem schlaff erwecken vñ  
ye mer sy schlaffent ye nützer es in ist Nach  
dem muß vñ nach dem bad sol man es nit  
sägen es sey daß ein güt stund vergangen.  
So aber kind übel gespeiset vñd mager  
seind so mag man in it notturst wol gebē  
ze saugē Doch sol man überall ein auff mer-  
ken haben das man in nit mer speiß noch  
tranck gebe daß sy verdewen mugend wā  
kind gon daruō über vñ hond vil pläst des



laßs vnd höschend dauo vñ wa solliches ge  
lichicht / sol mā in bescheidenlich anpruch tūn  
vñ sol sy nüchter baden vñ das māglin na-  
ch dem badē salbē mit rosenöl vnd wermūt  
öl vñ einand vermuschet vnd dan̄ gemelich  
zū schleffen mit wiegen Auch so man das  
kint gesāgt hat / so sol man es gemelich wie  
gen nit vast Auch ist zewissen von der speiß  
wegen die man kindē gipt als von mūß; dz  
man sy speisen sol nach dem vnd sy ze saugē  
hond / wān ist die milch der sāgammen gūt  
wie ob geschribē ist / vnd hat sy ein nottutfft  
so bedürffent kind dēster minder mūß; / sun-  
lich so in dz sāgen wol zimmet / wa aber die  
milch nit gūt were / oð die sāgam kräck were  
oder wenig milch het / so geb man in dēster  
mer mūß; auch wān in das sāgē nit zimme  
wolt Mer ist zewissen das kind allein mit  
mūß; vnd milch ze fūren seind biß in die for-  
dern; en gewachssend / dan̄ so mag man inē  
etwas stercker kost gebē / als ein brot in ey-  
ner milch geweicht oð in einer fleisch prūe /  
oð erbißprūe / vñ so sy elter weren / so geb mā  
in vō matem wolgesottem fleisch überzwē-  
ch geschmittē vñ von andern dēzgleichē rin-  
gen kosten Die natürlich aber zeit das kint  
ze sāgen ist zwey iar als auicenna sprichet /  
Ob sy abet in der 3 it anders begerten wū-  
re it ze trincken dan̄ it mūter gēsp in so sy an-  
der kost dan̄ mūß; essen so mag man in wol  
ordelich zū zeitē ein frischē trūck wassers ge-  
ben oder ein wasser dz ein wal geton hat vñ  
wid̄ erhalt ist / oð ze zeitē ein wolgewässerten



wein Darumb spricht auicenna Man sol in  
geben wenig wasser oder ein wasser mit we-  
nig wein vermüschet/ vnd er spricht so kind  
andere kost dan müß vnd milch essent/wan  
so sy solliche kost essend so ist inen der wein  
schädlich/ als ir hernach in dem letzten ca-  
pitel hören werden ¶ Auch ist ze mercken/ so  
legenden kinden wol zimmet vnd sy dauon  
wol geführt werdent/ vnd die milch der seg-  
ammen güt ist/ je lenger man den kind segt  
je besser es ist/ wa aber die milch am kinde  
nit summe oder das sy dar bey nit zunemen  
wolten/ oder so die segam schwäger wüde  
oder andere kranckheit an ir het/ oder andere  
vnstraffliche vrsachen wer/ wa man dann  
kein andere gehalten mücht so wer nützer dz  
man das kint abmiettete dan daz man es  
weiter segte/ vnd darumb so kan man nit  
so gar geordnet zeit setzen kind ze legen dan  
nach gestalt der sachen ¶ Von abmiettē it  
zewissen So man kind het dan nemen wil  
so sol es gemelich beschehen also das man  
in alle tag seges etwas abpreech dar für mā  
in ein trunch wassers geb in einem emlp da  
mit ein ranfft eins rüchkin brots ein mal ge-  
ton hat vñ wider erkaltet sey oder eins zuc-  
ker wassers da mit einer maß wassers zweg  
lot zuckers erualt seind so lang vñnd man  
hett eper seut oder des gleichen tranch besü  
der so kind wol erstarket seind/ wa sy aber  
noch iung seind als vnder dem iar vnd mā  
sy herdan nemen wil so geb man in in einē  
Emlp ze trinckē ein geiß milch gekocht mit  
dē vierdēteil wassers Auch spricht auicenna



so man kind e abmüteren wil/ so sol man in  
ein latwerge machen in strützel weiß mit  
brot vñ zucker/welcher mā in ge ein eingeb  
daran ze suczlen/vñ mag mans also machen  
Man nimpt ein teil klein geribes schönes  
brots/vierteil zuckers vñ macht strützel dar  
auß nach kunst d̄ appotecker/wañ aber kind  
die brüst freuelichen mit grossem weinen sü  
chend/so zertreib mirra in wein vnd streiche  
in vñ die wertzlach der prüst oder wermüt  
gefaßt vnd leg dan das kind an ze saugen  
Mer ist ze merken so kind kument über die  
drew iat/so epscht ir natur vil esset das sol  
man in reichen ordelich nach notturfft we  
nig ze mal vñ d̄ster d̄fter Darumb spricht  
ppocras xij·et xiiij· afforismis prime pticle  
kind sollend nit appruch haben mit essen vñ  
des wachssens wegen Vnd von kosten die  
ir dewung zerstören/ ist vil truckes brots ge  
essen/auch visch so sy doch von milch essend  
vnd auch wein trinckend vnd milch essend  
vnd wie wol es in villeicht die selbige zeit  
kein kranckheit pringt/so geschicht es doch  
darnach/wañ Galienus spricht in libro de  
euchimia et cachochimia das böse ordenüg  
in der iugend ertzeugt sich in dē alter vñ in  
gemein ist zewissen d̄ d̄ kind ordenüg mit  
essen vnd trinckē sol leicht sein/ als ab ppo  
cras spricht xvi·afforismo prime pticle/wañ  
in lenge pretne vñ tieff irer natur müßent  
sy wachhē d̄ mag on leicht nit sein/ auch  
sollen kind ordeliche übung habē dar durch  
sich natürllich werme an in mert vñ erwegt



das sy krefftig an iren gliederen werend die  
übung sol aber nit zů vil sein dz sy die speiß  
nit verzere daraufz sy wachszē sollen damit  
sich das ander capitel endet.

Das drit capitel sagt von den kranckhei-  
ten die kinden zů merem teil zů stond.

**S**O kind kranck seind die weil man  
sy sāget/ so sol sich die sāgam haltē  
als ob sy die kranckheit selbs hett/  
Vnd ob die milch pruch het/ so sol der ge-  
strafft werden wie ob geschribē ist/ vnd wz  
die kind nit geniessen mūgend des in geratē  
würt ein ze nemen daz sollend die sāgammē  
eynnemen Ja ist die sāgam volkōmen vnd  
rottenhafft/so sol man ir lassen zů der aderen  
Wer sy aber pleich vnd pfisig/ villeicht be-  
derfft sy sewberung/welches alles geschehē  
sol ee man dē kind rat tūe seiner kranckheit  
vnd das ist das erst fūrnemen in allen kran-  
ckheitē der kind ¶ Es ist ze wissen das etlich  
kranckheit kōmend den kinden ee in die zen  
auff gond/etlich aber so sy in auff gon wel-  
lend/etlich aber so in die zen auff gegangen  
seind/vnd sollich nent ppoctas vnterschied-  
lich in tertia particla aphorismoz xxv. xxvi  
et xxvij. afforismis. Doch solliche ordenung  
im beschreiben die kranckheiten / würt ich  
nit halten/ sunder die gewonlich zů steend  
kranckheit an ze vahn an den die dz haupt  
an kōmend/darnach durch den gantzen leib  
für ab.



## Von Neryß

**N**eryß ist ein geschlechte der tauden/  
vnd widerfret kinden vmb dz haupt vnnnd  
augesicht dē merern teil Neryß ist zweyerley  
einer ist on iucken vnd peissen/ der ander ist  
mit iucken vnnnd peissen/ vnd hat schieppen.  
Vrsach des neryß ist überflüssigkeit des plü-  
tes vnd ander veichtigkeit die da auß ge-  
triben werdent von inwendig des haupts  
außwendig. Die vorzeichen des künfftigen  
neryß/ ist vrwechß des kinds vil weinen vñ  
schrepen Rat in diser krankheit ist/ Die seg-  
am sol zeit ring gen nacht essen/ vnd sol mei-  
den alle kost die in das haupt reucht. Das  
kint sol man bescheren/ vñ auff die tauden le-  
gen pletter von malt/ wañ sy ziehen die böß  
weichigkeit herauß/ Vnd so der Neryß her-  
auß ist/ so salb den neryß on schieppen mit d  
nach geschriben salb. Nim weisse salb vnd  
glet salb/ einer peden ein halb lot/ zwey gebra-  
tē eyer totter/ vñ vermisch es in einē mörser  
mit einē lot laugen die zu gemacher ist auß  
weckolter äschen/ in einer salb weiß/ damit  
salb man das kint. So aber der neryß mit  
großem iucken ist vñ schieppen/ vnd fleusset  
darauf gelbs zächs ding als hunig/ so sol  
man dem kind ze morgens sein haupt we-  
schen/ mit zwey teil dewmenten wasser vñ  
ein teil maseron wasser/ vñ dan die salb dar  
über streichen/ merck so er wol herauß ist/ so  
nim weisse salb vñ glet salb/ einer peden ein  
halb lot/ käck silbers schwebels vnd essichs.



eins peden ein quinten/ vermüsch es vñd ein-  
ander in einer salb weiß.

Von d vn natürlichen grössz des haupts  
des kind daruñ man sz wechsel kind heist

**A**Vicenna pma fen·tercñ canonis/nē-  
net dise kranckheit ein weesserige ge-  
schwulst des hauptz welche kindern  
kumpt zū zeitē in müter leib aber selten/ vñ  
zen merern teil über vñ·tag nach der geburt  
vñnd von so grosser entzung wegen die da  
geschicht so heist mans wechsel kind/ vñd  
ich hab gesehen ein kind des haupt ist also  
groß worden/ dz es der leib nit erheben mocht  
vñd nam täglich zū an der grössz biß das  
kind starb Die vrsach ist dreierley als genti-  
lis sprucht·die erst ist überig weichtigheit des  
haupts/ die and ist die dickz der hirnshaln  
vñd die drit seind die tempff die sich in dem  
haupt in wasser kerend/ warumb aber etlich  
en kinden sollichs haupt erst würt nach der  
geburt über sibē tag/ ist vrsach· wañ all krā-  
ckheit die vrsprünglich kōmend auß müter  
leibe/ die verziehet sich biß in dz alter daruñ  
sz geschicklichkeit darczū vñdent/ als man si  
cht in durchschlechten vñd platern/ vñd an d  
aussetzigkeit/ also ist auch in diser krāckheit  
Die weil aber die frucht in müter leib ist/ vñ  
hitzē der müter/ vñd subtilicheit des hirn bei-  
nes so vordent die tempff verzert/ welches  
mit geschicht so es auß müter leibe kumpt.  
Rat ist/ dz mā die segam seubz mit erzney



von dē haupt/vnd sy sol meiden auff riech-  
ende kost vnd was sy plewet in dē magen  
Dem kind sol man in seinem bad siedē in ei-  
nem secklin/saluez vnd sol im das auff sein  
hāuptlin legen im pad/ mechter sol man es  
baten/vñ nach dē bad streich man im in sein  
naszlöcher bitter mandel öl tillen öl mit ein  
federly/vnd laß darauff schlaffen ee man in  
ze esse nach ze trinckē geb Die segam trinck  
ein weiß lilgen wasser/od maiorō wasser/od  
geb man dem kind ge ein trunchly mag es  
genieffen/vnnd vmb sein haupt sol man es  
warm halten/vnd so sollichs nicht hilfft/so  
nym serapin/ sarcocol gumi von mandelen/  
vnd weissen weirach/ sollichs vermüsch vn-  
der einander in eines pflasters weiß vnd mā  
setz es dem kind in einer schlappen weiß auff  
Hilfft es aber noch nit So nim häpter vñ  
knobloch in einer heißen äschen gebatē/ vñ  
zerknischt es in eins müß weiß / darunder  
vermüsch ein halb lot weirach vñ leg es dē  
kind über sein haupt etlich tag/wañ es zeu-  
cht dem kind sein haupt in die natürlichen  
form Darnach mach man näsen zepfflach/  
auß wolffs gallen vnd hien/mit mitte/vnd  
zwe monat all acht tag einist/so schieb mā  
im der zepffloch eins mechter in d naszlöcher  
ein/vnd laß es ein halb stund datin Auch  
kumpt die grossy des hauptes von groben  
plösten vnnd tempffen/ welch die haut des  
hauptes auff bömend/ vnd vndercheid so  
es von veichtigkeiten ist oder von plästen/  
erkennt man also/wañ so man in die weßrig  
geschwulst greiff/ so beleipt ein teil welchs



nit geschicht so geschwulst vō plöste' ist/vñ  
sollich vnder schid saczt auicenna fen. scda  
primi canonis toctria tca c. ix. vñ so die ge-  
schwulst vō plösten ist/so nem man wol ge-  
müt vnd bibergeil vnd welschen kummich  
der da heist sep/vnd einand' vermüschet gepul-  
uert/ des sol man dem kind ze morgens nach  
dem bad eingeben in gersten kōrner schwere/  
in maioren wasser/od in rosen hunig streich  
man ums ein/oder man streich im wenig tri-  
ackers ein/am morgen des ein/ten andern des  
andern/ klein aber des haupts so sp an kin-  
den von geburt ist so hat sp nit rat.

Von der krankheit genent durstig:

**S**olliche krankheit/kumpt von ein  
hitzigen apposten des hirnfels/die zei-  
chen seind grossz hiez des hauptes/  
vñ vore durre der zungē/vnd des kinds an-  
gesicht wūrt pleich/vñ tūt die āglach hart  
auff Rat in diser krankheit ist/daz man dz  
kint stetigs an veicht vñ sein haupt vñ stir-  
nen/mit einē wasser darin nach geschribene  
ding gesottē seind/kurbisschellff mag öl sch-  
ellff vnd saum/lattuch nacht schatten rosen  
vnd vnd daz wasser tūe man wenig essichs/  
darin man ein tūch nez vnd legs dem kind  
über sein haupt vñ veichtz offt an/oder mit  
rosen öl/essig vnd weis eins eps vnd einand'  
geklopfft/ veicht man dem kind sein haupt  
dē kind geb man ze trincken sew pletter was-  
ser/oder ein mandel milch/vñ zucker rosat  
oder zucker vō sew plettern geb man in offe  
ein/dz kint behūt man vor allem dz zu hiez.



## Von wachen

**S**o kind vast wachendt/ so bedürffent sy rats/waß wachen mer dan in gebürt/ist anfang manigerley kranckheiten/die sich in dē schlaff sunst verczartēt Vrsach ist/so schwer tempff auff riechen von arger milch dē kind in sein haupt. Rat darinn ist / so die segam schlaffen gon will / so sol sy ein trunck einer milch tū die außgezogen ist vō einem teil mandel/vñ ein teil weiß magöl saum/ auch sol sy sunst sich ordelichē haltē/ das kint sol man salben mit einer sollichen salb vñ die schleff/vnd darüber ein tūchlin binden/nim populeon salb/ein lot weiß mag öl saumē / vnd bilsen saum/ein petes zehen gersten kōz ner schwer/vermüsch vndereinand Man sol im aubentz auch vor dē salbē wegelöl in sein naßlöcher streichen/ oder nym frauē gespiñ die ein tochter segt/ weiß eins eys/ vnd lat tuchen gefasste vermüsch vndereinand/vnnd peuschlach von zartē tūch darin genetzt/die bind im über sein schleff nachtes vñ schlafes zeit.

## Von dem vergicht.

**V**ergicht in kinden ist der hīn vallēt siechtum/vñ kūpt kind an in zweyerley weiß/Eintweder so bald vnd die frucht an die welt geborn würt / oder über etlich zeit darnach/des ersten vrsach mag sein vnordelicheit der mütter die das kint tregt



so sy ie kemerlin anruchet in gelusten es sye  
güt oder böß/oder blödigkeit im wesen des  
hauptes der frucht/ welches kumpt zū zeitē  
auf einfluß vom gestirn/ So ab vergicht ki  
den kumpt nach d̄ geburt/ so ist vrsach arg  
milch der segammē/ od̄ das man es vn orde  
lich segt/ als zū einē mal wenig zū dē andern  
mal vil/ od̄ das man im mer gipt dan̄ es er  
zeugen od̄ verdewen mag/ auch schrecken/  
vorcht vñ vnbehütnuß der kind Nun ist ze  
wissen wañ vergicht kúpt in kindē so bald  
vnd sy an die welt geborn werdent/ so ster  
bent sy gewöñlich Aber mein rat behüt die  
kind dar vor mit der hilff gottes also. So  
kind daran sterbent/ so sol man die künfftig  
gen also dar vor behüten/wañ die frucht an  
die welt geborn würt/ so sol man ir eingebē  
der nach geschubē latwerge/ ein eßlöffel vol  
vor aller and̄ kost Nym zucker bolermo iij  
lot vnd mit süßem mandel öl das new auß  
gezogē sey/so mach man ein weich latwer  
ge ob einem senfften feuerly/ in eins dūnnen  
müßliß weis Sollicher latwerge geb man  
dem kind auch sunst oft ein zwüschen essen  
vnd dem legen ein stund vor vnd nach/ auch  
sol man das kind halten in rüwe vnd finster  
vnd man geb im anruchelichen ze saugen  
so würt es behüt Vorzeichen aber des ver  
gichtz/ welchs kúpt nach der geburt ist vil  
weine vil wachen / vorcht im schlaff übrigs  
erschrecken im schlaff/ vñ schwer am autem  
des geschmacks halb Rat darin ist / dz sich  
die segā ordelich halt/vñ sundlich sol sy sich  
hütē vor epffen ze essen/ mā sol sy auch seubē



von dem haupt/dē kind sol man nit ze vil ze  
legen gen/sund wenig vñ destet öffter/auch  
still vñ vinstet sol man es haben/Man sol sy  
vornen auff dē haupt da in die hirn schal of  
fen ist ze morgē salben mit einē teil camillen  
öl vnd halb teil mastix öl/darauff man dan  
see das puluer Nim mastix drew quintyt/  
virnieß ein quintyt/vermisch vnd einander/  
also das man es allen morgen salb vnd das  
puluer dar auff see/bis es selbs herab vellet  
bey sechs wochen In sein nashlöcher streich  
man in allen tag einist camillen öl. On den  
hals sol man in hennen peonie wurtzen od  
ein schmaragd/ vnnnd ist ein edel gestein der  
zwoßff einer die iohes sacht vñ ist grün vare/  
wan beyder eigenschafft ist ze weren das v-  
gicht Von inwendigs ist in gesunt wenig  
triackers ze morgens eingestrichē. Oder ein  
quintyt dyaplias cū musco/od dyamusci ol  
cis mit rosen sirup/in einer weichē latwerg  
weiß zertreibē eingestrichen/der eins alle tag  
bis man hofft sy sepend geliehet. So mā  
sy baden wil/so laß man in item bad wenig  
camillen sieden/ vñ nach dem bad salb man  
sein māglin/mit mastix vnd lüß mandel öl.  
Auch ist zewissen/daz sollich krancheit offte  
kinder erst kumpt nach drew iaren/vñ dan  
ist sy hart ze straffen. Doch verendzēd sy sich  
vnd vlassend kind/so in ir natur wechset als  
frauen bilden die prust vñ mans bilden d  
bart/wan aber sollich kranckheit vñ xxi-  
iar begreiffet/dē hangt es gewöñlich sein lep  
tag an/Also spricht ppocras .xlv. afforismo  
scde pticle et viij. afforismo qñte pticle-also  
geschicht auch in manchē andern kräckheit



die sich verendrent in zů nemendē alter / als  
ab pprocras schreipt 28<sup>o</sup> afforismo tciō ptiō

Von lemp die kindē zů stat.

**S**O kind volkōmen seind / vnd die zen  
hart auff gond / so erlamend sz zů zei  
ten von grossen schmerczes wegen /  
welch die derung zer stören / dar durch vil  
überflüssigkeit in inen werdent / die die weis  
sen geter erlemend / wañ von mitleides we  
gen im schmerczen / so empfahēt sz leicht die  
überflüssigkeit / auß der schwach die sie üb  
kōmend Rat darñ ist / die segam meid alle  
zeche veistz kost die hert ze tawen ist / vnn  
prauch subteile kost die da trücknēt Das  
kint sol man nüchtern baden / vnn in dem  
bad sied man camillen / vnd so man dz kint  
auß badet hat / so salb man es hinten vom  
nackē durch den grat ruckē fürab / mit weiß  
lilgen vnd bibergeil öl / mit gelbem wachsz  
zer lassen in einer salb weiß Auch sol mā im  
all morgen ein geben / der nach geschribē lat  
werge xv. gersten kōrner schwere nach dem  
minsten / vñ xxx. nach dem meisten / vnd gali  
enus der beschreiptz Nym deumenten rosen  
zuwer negelon / zimmetrōz / mastix / baldrian  
wurtz / meu / ameos / grafay / eins peden ein qñ  
ty / rot sandel holcz / aloes holcz / eins pedē ein  
halb quity / bisems xv. gersten kōrner schwer  
sollich gepuluert laß man erweichen in bit  
ter mandel öl ij. loten / vnd wider ertrücknē  
dañ mit so vil verschömpftz hunigs als not  
ist / so mache man ein latwerge daraufs /



15  
Auch nym zwey lot altes bom öl/vñ ein qñ  
tp euforbj/vñ zwey qñtp gelbs wachs / vñ  
mach man ein pflaster darauf / ob einem sen  
fften feurtj / welches man auff ein leterlin zie  
hen sol / vnd bind es dem kind über sein ruck  
lin nach dem salben. So aber lemp in kind  
kúpt nach fiebern / vnd sp vast verczert seint  
so bade mans alle tag in wasser bad / darin  
papelen vnd vepeln gesotten seind / vñ nach  
dem bad salb mans durch den grat rucken  
mit vepel öl gemacht in einer salb weiß mit  
weißem wachs / auch das vorder teil seines  
haupts da kind lang offen seind.

Vñ weichtigkeit die kindē auß dē oze fließē

**L**ießend ozen kōmend von uberiger  
weichtigkeit des haupts Rat darin  
ist Man sol bomwol in die oze schie  
ben in meisselen weiß / welche die weichtig  
keit an sich ziehent Vnd wañ man mer tru  
kenē wil So zer treib man allaun in wenig  
wein / vñ tunch die bomwol darein vñ schie  
be es in die ozen / wañ aber weichtigkeit auß  
den ozen fließend als auß den geschwären / so  
sol mā ein tröpfelin od̄ zwey hunig wassers  
in die ozen senckē / dan so neig man das kind  
das es wider herauß rin / vnd das hunig tū  
man zwür oder ze zwey malen hin ein / biß  
es lauter wider herauß rint / dan so nim mir  
ra vñ eich öpfel gepuluert / vnd in wein vñ  
hunig wasser zer triben / tū beg zwey tröpf  
lachen in ein oze / vñ die ertzney der ozen sol  
man wermlot ein tūn / der augē aber sol mā



kalt ein tün Vnd ist ze wissen das fließen d  
dien nit allweg ze stellen ist/als wañ d fluß  
gestellt wer/das dan d; kint dest plöder hoz  
te/sund so in ir natur wechse/ als frauē bil  
den ir kranckheit/mans bilden d bart/ so ver  
lasse es die kind von im selbs gewönlchen/  
wie ob geschribē ist von dem vergicht.

Vō geschwulst schmerzē vñ wee d augē

**S**kumpt den kinden geschwulst  
schmerzen vnd wee der augen/von  
flissen des hauptes/nun sind sy zū zeitē hiezig  
vnd dan so würt das weiß in den augē rot  
So aber die fluß kalt seind/so ist das weiß  
nit rot/Kat so es von hiez kumpt So nim  
rosen wasser bonplie wasser/vñ betonic waf  
ser/vermüsch vñ einand in gleicher maß da  
inne necz man ein tuchl; vñ legs dem kind  
über sein augē/Nim auch wenig capter/vñ  
zer treib in mit frauē gespiñ/vñ gen d na  
cht tūe man dem kind ein tröpfflin in seiner  
naßlöcher eins/das kint halt man in vinstre  
vnd laß es vil schlaffen/vñ so kind vast tru  
ken seind die augē/vñ nit rinent/so setz mā  
sy bez einer halben stund in ein wasser bad.  
So aber die geschwulst von keltz ist/ so nī  
venchel wasser/vñ betonic wasser/gleich vn  
der einand/vñ ein tuchlin datin genezt/leg  
man dem kind über sein augen/ auch nym  
ambra vnd zer treib in mit frauwen gespiñ/  
vnd tū dem kind gen der nacht ein tröpfflin  
in der naßlöcher eins.



## Von schilhen.

**S**o kind schilhent von art oder sunst  
so setz man in etwas das sy begeret  
zú sehen wider das schilhe/auch sol man in  
niemand nachnen zú der schilhenden seiten/  
wa aber ander krankheiten d' augen kindē  
zú stond / so ist in darin ze raten wie elteren/  
doch mit leichter ertzney.

## Von auff gon der zen.

**Z**en gond etlichen kinden leicht auff  
vnd mit wenig wee/die selbigē val  
lend in gewonlich wider auff. So aber zen  
hart auff gond/ vnd mit grossem schmerzē  
so sind sy dester stercker Auch gond zen lei  
chter auff im glencz/darnach im sūmer vnd  
am hertisten im winter Nun so zen wellend  
auff gon/so scat kindē manigerley zú als ge  
schwulst vñ die pūchler vnd den hals/rūre  
auch ander krankheiten vnd so die pūchler  
an vahend ze schzinden/so sol mans dē kin  
den reiben mit salcz vnd hunig/ wann es be  
nimpt in die wee vñ krefftiget die pūchler.  
Vnd so zen her für kōmen sind/so laß man  
kind krewen an veigen/oder an weichtem süß  
holz stengel / vnd wann in die spicz zen auff  
gon wellend/ so begeren sy vast ze kpfen vñ  
ze beißen/ dan so sol mans hūten das sy nic  
herts krewent/ vnd die pūcheler sol man in  
reyben mit hasen hyren vñ hennen schmalcz  
oder mit hundes milche / wann ir eygen  
schafft ist ze mylten den auff gang der zene



an harwachs dz geotten ist/ laß man sy keu  
wē/ od̄ an weichter wegel wurtz/ od̄ süß holcz  
gesafft od̄ stengel.

Von geschwulst vmb dz knie bein oder  
vmb den halß.

**S**olliche geschwulst kumpt zū zeiten  
so kinden zen auff gond/ od̄ darnach  
dan so kumpt sy von überigem trin-  
ken/ wannen flusz kōmendt die solliche ge-  
schwulst machent. Rat darin man sol kint  
warm halten vmb die geschwulst/ vnd sol  
sy salben mit einer salb gemacht auß wegel  
öl vñ rosen öl gleich mit gelbem wachs ob  
einem senfften feuerlin/ vnd verbind es dan  
mit warmen leinin tüchern/ vnd wan solli-  
chs nit hilfft So nim dincly kleben vñnd  
loz öl vermüsch vñdeinand vñd bind es dē  
kind über die geschwulst/ wan es verzert es  
od̄ machs schwerē nach geschicklichkeit/ vñ  
dan süch man weiter rat nach notturfft.

Vō platern die kiadē in dē mūd werdent

**P**äterlach werdent kinden in dē mūd  
vō arger starcker milch d̄ segammē  
vñd seind mancherley/ etlich seind  
rōtlot od̄ gelblot/ vñ da fleust wenig speich  
el von/ etlich weiß/ to fleust vil speichel von/  
etlich aber schwarz vñd die seind sōzglich  
Rat/ mā sol der segammē milch straffen/ vñ  
sy sol meiden alle hiezige vñ versalzne kost  
vñd tranck/ dem kind wan die platern rōt-  
lot od̄ gelblot seind/ so sol man im offt eyn-  
streichē vmerdum zer tribē mit rosenwasser  
in eins dūnnen müßlyß weiß/ des gleichen

17  
margarand öpfel gefasst im mund gehalten  
vnd maul ber selcz zer treiben mit weg graf  
wasser dē kind eingebe d; es im mund halt  
Vnd so die platern vn geschlacht schwarz  
seind/so sol man dem kinde schnel plūmen  
wasser vnd nachtschattē wasser offt in mūt  
geben darīn ze haltē/ lattuch gefasst im mūt  
gehalten ist auch nūtzlich So aber die pla-  
tern weiß seind/vnd vil speichel fleust. So  
nym mirra ein quintp/ ein halb quintp zuc-  
kers/vnnd x. gersten kōrner schwer saffrans/  
vermūsch vnd einander mit rosen hunig vñ  
streich mans dem kind offt ein Auch mit ei-  
nē roten wein laß man es offt sein munt we-  
schen.

Von hūsten vñ engp des autems

**H**Vsten kumpt kinden auß dem das  
die zung nit gnūgsam ist ze beschir-  
men/die weg des autems vor keltp Rat mā  
sol kinden ein mandel milch ze trinckē gebē  
aufgezogen mit vñchel wasser oder ringē  
zucker wasser/ oder ein wasser gesotten mit  
süßem holcz/vñ so der hūst mit dūrrp ist/ so  
nym schlemrigkeit von geweichten kūtten  
keren in leulottem wasser/gewundes zuckers  
eins so vil wie des andern/ vnd mit süßem  
mandelöl mach man ein latwerg/ vnd geb  
mans dē kind offt ein/ der gewundē zucker  
ist auch für sich selbs gūt/vñ so der hūst mit  
hicz ist/ So nī weiß magöl saum dragagāt  
eins peden ein quintp/ Cucumer saum zwey  
quintp/vnd mit vepel sirup als vil vnd not  
ist/mache man ein latwerge/vnnd dem kin-  
de gebe mans offt ein Vnd ein edele kunst



für d̄ kind hūstē ist Nim klein welsch wein  
beren/vñ rōsts trucken in einē eysin pfendlg  
Darnach zer knists vnd tū so vil gewuntes  
zuckers dartzū/vñ mit wenig wepel öl mach  
man ein wach latwerge/ die geb man dem  
kind oft ein/ze mal einer haselnuß groß/ to-  
rago zucker/wepel zucker/dienēt auch für dē  
hūsten/wañ aber der hūst ist mit überig vōl  
lg der reichtigkeitē in d̄ prust So nim dia-  
gagant/vnd galbanū eins pēden xv. gersten  
kōrner schwer/vñ geb mans dē kind niecht  
in einer milch ze trincken/ oð in einē ey auß  
ze supffen/ wa aber kind engp des autems  
hond/so nim leinsamen/vnd gepuluert vñ  
müsch mit hunig vnd geb man dem kind  
oft dar von ein.

Von vnderen vñ höschen.

**V**nderen kumpt in kinden/von übe-  
riger milch die sy nit verzeren mü-  
gent/vnd sunderlich so sy arg ist vñ d̄z kint  
ein weichtz vnd schwachs mäglin hat. Rat  
die segam sol sich ordelichen haltē/auch sol  
man die milch straffen nach nottutfft/ das  
kint sol man ordelich segē/des das es ver-  
zeren mag Auch sol man ein auff merckē  
habē ob d̄z vnderen saur sey/ o der gelb vñ  
bitter So des vnwillen schmach saur ist/ so  
spricht auicenna/man sol dem kind eingebē  
wenig gestoffter nāgelach mit niuia vō kit-  
ten O der man geb dem kind ein x. gerstē kōr-  
ner schwer vō gebuluerter dewmentē in sy-  
rup vō margarand öpfel/ oð man geb dem  
kind d̄ nach geschriben latwerg/einer hasel-  
nuß groß ein/ vor der speiß ein halbe stund

Nim holz von aloes mastix eins pēden ein  
 halb quītz/ eichōpfel x. geritē kōrner schwer  
 vnd mit sirup von rosen mach man ein lat  
 werg/ auch ūber sein māglin mach man im  
 ein sollichs pflaster Nim mastix schleben ge  
 safft eich öpfel weissen weyrach vñ wol ge  
 betts brot vrmusch vñ einand vnd mit ro  
 sen öl was not ist mach man ein pflaster/ dʒ  
 leg man dē kind in eins schiltchʒ weiß auff/  
 sein hercz grūblin / wañ aber das vnwillen  
 bitter vnd gelb ist So geb man dē kind ein  
 Rob von agrest oder von kūtten/ oder man  
 geb im ein der nach geschriben preiten küge  
 lach eins/ oder ein halbs genent trocischē/ in  
 rosen sirup zer treibē Nim rot rosen pzent hel  
 fant peim eins pēden ein halb lot/ gallas ein  
 quintz/ buccinago saum ein halb quītz gel  
 bes augsteinʒ xv. gersten kōrner schwer was  
 ze puluern ist das werd gepuluert/ vnd mit  
 rosen wasser mach man preite kügenlach ʒ  
 eins weg ein halbs quītz/ sollich trocisch zer  
 treib man auch mit rosen wasser/ vnd öl in  
 eins pflasters weiß/ vñ leg mās dē kind ūb  
 sein māglin/ Wañ aber dʒ gespiñ kindē auß  
 wilt so mans gesetzt hat so nem man rosen  
 sirup vnd agrest sirup vñ einand vrmusch  
 vñ streich man dem kind wenig ein vor dē  
 saugen/ wañ aber kind hōschend so vrmusch  
 man vnder ein lot der ob geschriben sirup  
 zeumenten puluer xx. gersten kōrner schwere/  
 vñ geb man dē kind vor dem saugen ein an  
 einem finger.

### Von der gellsucht.



**G**elsucht kumpt in saugenden kindē  
vō grober vñ dicker milch der segā-  
mē dar durch die weg der leber vnd  
der Galen verstopft werzent/ Rat die segam  
sol man halten wie obgeschriben ist vō dick  
er milch wegen/ Auch sol man ic lassen auff  
einer hant oð arm zū der lebern/ dem kind sol  
man siedē in seinē wasser bad/ erberkraut  
vnd wurtzen in einē seckly Nach dē bad so  
geb man im all morgen ein ein quinty oder  
ein halbs troyasandaly zer triben in distel si-  
rup in eins mühlis weiß/ vñ streich mans dē  
kind ein/ darauff man es vasten laß bey an-  
derhalb stund/ vnd so es vast durstig ist/ so  
geb man im oder der segammen ze trincken  
distel wasser wegwart wasser / oder erberen  
wasser/ die segam meid bachas visch keh vñ  
das kint trag man nit an den lufft.

**V**on der rûr.  
Vren kōmend kunden gewōnlich so  
in die zen auff gond vō der vndewung we-  
gen/ oder von arger milch/ von keltz oder vō  
überflüssigkeit and bösen veichtigkeit Rat  
so saugend kind rûr hond/ so sol die segam  
all morgen niechter ein trunch tûn/ ab gele-  
ster geiß milch mit heißen kihling steinen/  
darauff sy treg stund vast/ it kost sey vō bra-  
tes vnd andern kosten die da trûcknend. It  
tranch sey ein gestechlots wasser ist die rûr  
mit hiez/ oder ein roter wein vermüschet mit  
gestechlottem wasser ist sy on hiez/ dē kinde  
geb man ein alts zucker rosat gelindert mit  
sirup vō rosen/ oder margarand öpffel sirup

17  
daz man mit ein lot ein halb quintz drumē  
ten puluer vermisch zes treich man dē kint  
ein In seinem bad sied man rosen camillen /  
vnd drumēten in ein seckly / auch mach mā  
ein seckly mit ein teil rosen / halb teil drumē  
ten / vnd ein quintz alipta muscata / vñ vnder  
new mans in eins gölterlyß weiß / vñ bind  
mans dem kind über sein māglin also truckē  
Saugt aber dz kint nit / so geb man im seib  
die ab gelöschet geiß milch / auch ein mantel  
milch die ziehe man auß mit gestechelottē  
wasser Vnd ist zewissen das man den kindē  
die rūt sunst nit fräuelich vstellen sol / dann  
wie obgeschriben ist / sz woltendt dan vast  
ober hand nemen / vñ dās kint beschwechen  
Dan so nim ein maß gestechlotz wassers vñ  
tū darein ein halb lot pzent helfant bein / da  
von geb man dem kind ze trincken / od man  
becht ein zeltly mit einē eyer totter vnd einer  
halbē muscatnuß / auff einer heissen hertstat  
vnd seutes dann in einer maß gestechlots  
wassers / vnd gibts dem kind auch ze trinckē  
Sunst mügent sz auch peachen von ercz  
ney wie obgeschriben ist.

### Von hertz des leibs an dem scūlgang.

**S** O saugende kind hert im leib seind /  
so sol man die segam lintzen / besund  
so sz auch hert an iren scūlgengen seind / vñ  
den kinden sol man vō vnden auff zepfflach  
stoffen vō hertē gefalczem schmalcz / ij. od iij.  
auff einand / auch so geb man in ein rochen  
butē / vñ wā kīd auß dē xij. wochē kōmē vñ



vast hert im leib seind, vnd das sy gelb vñ  
pleich darvon werdent/so mag man in one  
sorg eingeben zew meuszkat in der milche  
zertriben/ da mit ein müß gemacht als au-  
cenna spricht Auch stier gallen über den na-  
bel gebunten gesotten mit hunig/treipt die  
kind Auch mag man in on sorg ein zepflg  
auff der appotek einstoßen.

Von dem maßgang so er kindē auß gat.

**M** Maßgang gat kintzen her für auß dē  
leib/ eintweders von hertp der stul  
wegen/oder vō zwang Rat/so der maßgāg  
herauffen ist/so sol man kind baden in was-  
ser baden/darīn papelen gesotten sey/vñ na-  
ch dem bad leg mā im ein tuchlin darauff  
gerunckt in warmis wepöl/Vnd so d maß-  
gang hin ein ist/so bade man das kint in ei-  
nem wasser darīn rosen gupffen von eichelē  
heidelber kraut margarand schelff gesotten  
seyend wañ es behelt den maßgang inwen-  
dig So er aber von des zwangs wegē her-  
auß gat/so halt man das kint warm stetig  
mit warmen leinen tuchern vmb sein maß-  
genglin.

Von würmen vñ wee im leibe.

**W** Ee im leib vnd klagen der kind in  
dē bauch kumpt zū zeitē von grim-  
men on wurm/dañ so sol man in warm tū-  
cher über das leiblin legen vnd auff sein beu-  
chlin neigen so legend sich die wee/ wann

aber sollich s wee ist von wûrmen/so heuent  
kind im schlaff/ vnd so sy erwachen so iuck-  
ent sy die naßlöcher / des tagcs seind sy vast  
durstig/ vnd trûcknet auff d zungē dan die  
nacht/ vñ villeicht gond wûrm von in Rat  
zum ersten versuch man ertzney die mā auß-  
wendigs überlegt Nim welschen kern/ vnd  
stos in vñ vermüschē mit stier gallen/ vnd  
bind es dem kind ze morgens über den nabel  
bey drey od vier stundē/ od nim luppīn/ vnd  
lozber vermüsch mit d gallen vnd legs dem  
kind über gib ab dē kind ze trinckē ein war-  
men trunck eins wassers/ darīn sebestē gesot-  
ten sey/ od laß es essen bey vi. mandelkernen  
Man mag auch kindē eingeben wûrm sau-  
men od puluer/ vnd so es nit helffen wil/ so  
geb man dē kind drey morgē nach einander  
ein warmē trunck milch/ vñ den vierdē mor-  
gen ein halb quītz wurtmsaumē/ od puluer/  
in der milch/ vnd vast drey stund darauff.  
wil es aber noch nit helffen so sūch weit rat  
wan kind sterbent zū zeiten daran / darumb  
ist es nit ze ver achten.

Vō prûchlen die kinden kûmend bey dem  
nabel oder gemechten.

**P**rûchlach kûmend in kindē vō übe-  
rigem weinen vnd schrepen/ oder vō  
großem hûsten Rat/ nim luppīn vnd  
hetztlach von lepnim tûch/ verprens in ein  
verkleipten hefelin/ mit einand in einer glût  
des puluers nī/ vñ mach ein plaff mit wax  
vñ gloriet/ vñ legs ub vñ bīds nach notturft



mit einem peuschlin/ vnd so oft als not ist/  
so ernew das pflaster Oder nym ameos vñ  
zer knists/ vnd leg es über mit einem weißē  
eins eps/ auff einē hanff peuschlin/ vnd so es  
berab velt/ so ernewers vnd pind es vider.  
Auch hat man gemacht pflaster zū den prü  
chen in den apotecken die seind voder gūt  
vnd be wert darüber gelegt.

### **V**on harn stein

**I** Arenstein kumpt in kinden so die  
mütren vast vñ keh essend/ vnd etlich spre  
chend/ wañ sp essend vil pränper/ heidelber/  
oder holber. Zeichen des harn steins/ seind/  
kind harnent oft vnd wenig/ vñ so sp we  
nent vast ze harnen/ so mügendt sp nit/ auch  
hons wee vñ die reiche/ vnd villeicht stat  
im sein zūmfflin/ od greiffte im das kint vil  
an sein scham vnd iuckts Rat/ man sol daz  
kint sibem morgen nach einand all morgen  
erwäschen auß einē wasser bad/ vñ nach dē  
bad salb man es vmb sein gemechlach mit  
altem bom öl/ vnd darnach sol man im die  
selbigen morgē alweg ein trunch geben na  
ch dem bad/ des tranches nym sechs grün  
welsch nūß die nit gar an die stat zeitig sein  
ein hant vol loch od pfarrē/ sollichs zerstoß  
vndereinand/ vnd zeuch den gefaßt darauf  
des gefaßts geb man dē kind ein halbs lot/  
vnd ein halb lot sirups von distelen/ mit er  
per wasser in eins trunchs weiß angemacht  
darauff es vast zwō od drey stund Wil aber  
sollichs nit helffen/ so ist mein rat das man  
mit erezney nit weit versüch/ sund mā mag  
in schneiden lassen/ das beuillhe ich weistern  
die sich sollichs vnderstond.

Von rauden vnd eissen vñ löchern.

**R**Auden kûmend kindē gewönlich nach dem abmütren so man sy nit helt mit kinds speisen sunder man gipt in visch vnd fleisch wein vñ wasser vñ milch vnozdelich Rat rauden sol man nit einwarcz treiben sunder mit fleiß herauß ziehen vnd darumb sol man sy warm halten vnd mit peen ob einē warmen wasser rieche man es her für vñ inwendigs geb man kinden veigen wasser ze trincken vnd die veigē ze essen auch wegwart wasser/ ertrauch wasser wermüt wasser venchel wasser ist in gesunt ze trincken vnd so die raud vast her für ist so sol man das kint über den anderē tag erwäschē auß einē wasser bad datin ein rossen zelt ersotten ist vnd nach dem bad salbe man die sprerz mit vepel öl milch rom oder glet salb Schweißbeter die seind im schedlich So aber die raud iuckendt ist/ so bade man das kint alle tag in einem wasser bad datin vepel vnd papelen gesotten seind vnd nach dem bad salb man das kint durch dz grat rüchly mit vepel öl gemachet in einer salb weiß mit weißem wachs beg einē senfftē feurly/ wann aber kind epß hond/ so sol man den antazel nit auff reissen/ man sol ab daruber legen opaquilon simplex auff ein rüchly gezogen in pflasters weiß/ wann es weicht vnd heilt/ wann aber kind frat seind vñ werdent vom harn oder schweiß/ so halt man es trucken nach dem bad mit zopflach So aber kind löcher über kômen so sol man sy heilen mit glet salb vnd weisse salb vnd



einander vermüschet mit einē zopfach über  
gelegt.

(Von fiebern.

**S**o kind vn natürliche hiez an in hōt  
mer dan in gebürt/ oder zū einer zeit  
kelep vnd darauff hiez/ so seind sy fie  
brig Rat/ so saugend kind fieber hond/ so  
sol die segam meiden wein visch fleisch vñ  
eyer/ gersten wasser sol sy trincken/ vnd wañ  
das kint an dem rüwīgsten ist/ so sol man d  
segam lassen zū d' adern oð seubzen nach not  
tutfft/ Darnach nem sy eins morges ein qñ  
ty triackers ein/ darauff sy valst vi. stund / dē  
kind geb man ein sirup von agrest für den  
durst Auch zucker tosat gelindert mit rosen  
sirup/ zū einer krefftigung/ des gleichen tue  
man kinden die nit saugend Vnd wañ sol  
lichs nit helffen wil/ so mach man in die na  
ch geschriben salb/ vnd salbs durch ten grat  
rucken/ vnd vmb die prust all morgen vnd  
aubents Nim öl vñ gelben scwplettern plū  
men iij. lot puluer der selben plūmen/ ein qñ  
ty rot sandel holz/ saut ampffer saumē/ rot  
koralen/ eins peten xv. gerstē kōrner schwer  
bein auß des hirschen hertz viij. gersten kōr  
ner schwer Capher ein gersten korn schwer/  
was ze puluern ist das puluer man vñ mit  
weissē wachs vnd wenig rosen wassers/  
mach man ein salb mit kunst d' apotecker  
Solliche salb ist so krefftig für das fieber/  
als das giffet wider das hertz/ vñ ich hab es  
bewert.

(Von dē geſegneten



As geſegnet kūpt in kīdē/ so die naē

austreipt das über hiezig plüt von inwen-  
dig des leibs aufwendig/ vñ kumpt zů zeitē  
vnder dē angelicht vñ erhept sich am spicz  
lin der nāh/ vnd preit sich auß durch das an-  
gesicht Also spricht auicēna tūa sen-candīs  
q̄rti tractatu p̄rio c. de erisipila Rat darin /  
ist d̄z kint saugent/ so sol sich die segam hal-  
ten als ob sy ein fieber het/ auch sol man ir  
lassen auff der gerechten hant/ oder arm zů  
der lebern/ vnd villeicht bedarff sy seubung  
vō hiezigen veichtigkeiten/ dem kind sol mā  
ze trincken geben distel wasser od̄ der segam-  
men/ wegwart wasser saur ampffer wasser/  
oder prunellen wasser Man sol es auch hal-  
ten in zimlichem lufft nit ze warm das es o-  
m̄glen nit ze kalt daz es wider hin ein schla-  
he Vnd auicenna spricht/ so das gesegnet  
het für ist/ vnd nit erschwürt/ so sol man die  
überige hiez ablöschen vnd den schmerzen  
benemen/ mit kaltem wasser darüber gelegt  
d̄z spricht auch p̄pocras xxiij. afforismo q̄n-  
te particle/ wañ das lauter hiezig gesegnet  
als galien⁹ spricht xiiij. de ingenio sanitatis  
würre ver tribē so bald vnd die gestiem hiez  
abgelöscht würre Doch spricht auicēna/ hüt  
dich das du das gesegnet nit wider hinein  
treibest auff die edlen gliē darin sorg würd  
über das kint/ darumb müß man ein sunter  
groß auff mercken habē/ so das gesegnet het  
für ist/ wañ so die hiez leidelich ist das man  
nit besorgt entzündūg der hiez/ so ist nit not  
groß ableschens/ wa man aber sollichen be-  
sorgt/ so beschab über ze legen tūchlach ge-  
netzt in frischem fließendem wasser/ oder korē  
plūmē wasser/ od̄ nachtschattē wasser/ nach



notturfft/vnd dem kind geb man fleißig ein  
die obgeschriben wasser ze trincken/dar dur  
ch inwendig glider ge krefftigut werdent/  
das sy zester minder solliche hitzige wichtig  
keit empfabend sonder mer auftreibent.

### Von durchschlechten vñ platern.

**D**urchschlechten vñ platern kumen in  
kinden von entzündung des plütes  
aufreiben die vnreinigkeit die die  
frucht empfacht vō verhepte plüt der frau  
en in müter leib Nun ist gewissen/wie wol  
das kind in müter leib gespeist würt vō dē  
zertisten vnd reynisten plüt der frauen / als  
zo ar spricht In fine sue prattice/ et galienus  
in libro de spermate. vnd nit als etlich spre  
chend von dem verhepten plüt/Nichts dest  
minder so empfacht des kindes plüt ein ver  
maligung in seinem plüt/ darumb das die  
verhepten plüt vmb es ligent/dar durch ein  
geglich kind müß auff daz minst einist gerei  
niget werden durch durchschlechte od platern  
ee es sein end seins lebens erlanget/vnd zū ei  
nem eben bild spricht zo ar/waß man ein vr  
hab last lang ston in einem glaz / weschet  
man das glaz ioch schon auß vnd tüt dar  
in ein vngeloffte teig/so gat er wch auß vñ  
würt vrhebig/also ist auch in kinden/ vnd  
es ist genüg waß ein kind einist gereiniget  
würt durch durchschlechten oder platern/wer  
dent sy aber öfter daran kranck/das küpt  
auß vnorteliche haltē der kind/auch wiß dz

durchschlechten vnd platern/ den merern teil  
kinden kûmend vmb zwey vnd vmb drey  
iar biß zûssiben/ doch mûgen sy spâter od̄ frû  
er kômen/ nach dem vnd die natur geschick  
licheit vindet solliche uberflûssigkeit auß ze  
treiben/ oder nach dē vnd sy gefurdert wûrt  
vom gestirn. Vrsachen durchschlechten oder  
platern s̄ind zweyerley/ außwendig vnd in  
wendig Außwendig als vom lufft/ wann  
warmer vnd weicht lufft dient darzû/ dar  
umb kûmendts gern im glencz/ darnach an  
des herpsts end/ besunder so der summer hiez  
ig vnd trucken ist gewesen. Ist aber der sū  
mer warm vnd weicht/ so kûmendts darîn/  
wan̄ aber der herpst trucken ist/ so kûmendt  
sy am end des weinters vnn̄d im glencz als  
tasis in cōtinentē vor laffet der pestilencz sprī  
chet Sy kûmend auchzûzeiten vor den pe  
stilenczen/ dan̄ so sterbend kind valt darau/  
darûn heist es tasis Anwēdig aber vrsach  
ist zweyerley/ entliche vñ machende vrsach  
en/ entlich vrsach ist/ darumb das das plûte  
gereinigt werd Machend vrsach ist die ub̄  
flûssigkeit die im plût ist welche die natur  
repezt auß ze treiben Zeichen/etlich seind vor  
zeichen durchschlechten oder platern/ etliche  
aber zeichen Vorzeichen sein/ grosse hiez des  
kindes/ durst engz des autems haupt wee  
rucken wee/ schwerz des schlaffs vñ vorcht  
weßren der augen/ vnd gond stich auß inn  
allē gliedern/ vñ zitterend in die bein so sy auff  
ston sollent vnd speichlent vil/ vnd ranckē  
sich/ der zeichen kûmend einem mer dan̄ dem  
andern In durchschlechtē weßrend kindē die



augen vester dan in platern/vnd hond nit  
so grof rucken wez/aber da ist grösser hize/  
vnd erzeugen sich belder dan platern Nun  
ist ze wissen/so man an kinden also durchschle  
chten oder platern watten ist/so sol mā fün  
ferley glider beschirmen ee sy sich erzeugent  
die augen / als mit capter wasser gemacher  
mit rosen wasser/od bonplie wasser/des tûe  
man dem kind einist ein tröpfly in der au  
gen eins/darnach nim rosen wasser bonplie  
wasser/vnd betonic wasser / vnder einander  
vermüscht/vnd neez ein tûchlin darin/vnnd  
legs dem kind über die glid der augen. Die  
nâsa bestreich man oft inwendigs vn̄ auß  
wendigs mit rosen wasser/ Den munt vnd  
die helen beschirmt man mit margarant  
ßpfel gefast in dem mund gehalten vnnd  
damit gegurgelt Auch vnzeitige maulber  
sdetzer triben in wasser darin welsch wein  
ber gesotten seind/damit gurgelt Die lungē  
vnd prust nit opadragagant/vnnd zucker  
pemdp/oder zucker cancel im mund gehalten  
das mans gemelich zerschleissen lat. Die ge  
derm mit trötischen genent despodio/daz ist  
von prantem helffant sein/ der geb man dē  
kind xx. gersten kôrner schwere ein/zer triben  
mit rosen wasser eins morgens. Zeichen aber  
vnd vndercheid ir beider/seind kuntlich dem  
gesicht Zeichen aber die da bedeucent ge  
nist/oder sterbent in durchschlechten vnnd pla  
teren / Da sol man mercken die varw / wañ  
plaw / schwartz / oder tunkel die seind

224  
dölich die aber weiß/ od̄ rot seind/ die seint  
gemistlich/ vnd besunter so hiez engg des au  
tems vnd ander zu vel abnemend so sp̄ her  
für seind wa aber sollichs nit geschicht/ so  
ist es ein an zeugen/ das durchschlechten vnn̄d  
platern nit all her für seind/ wañ so sp̄ auch  
bald außprechēd/ als an dē andern/ am vier  
den vnd an dem sibenden tag/ des anfang des  
siechtums/ die seind gemistlich/ wañ sp̄ sich  
aber an dem sechste tag erczeugend/ so seind si  
sorgklich Auch wie vil ir seind/ wañ sp̄ nit  
in einander oder auß einander wachsend/ sū  
der ein geglich für sich selbs/ so seind sp̄ aber  
gemistlich/ wañ sp̄ sich aber erczeugend/ vnd  
wider hin ein schlahend/ vñ kumpt engg des  
autems vnd groß vngestiē hiez/ so sterben  
kind/ es sey dan̄ das mans mit großem fleiß  
wider herauß zuehe Hat in durchschlechte vñ  
platern ist vnder schidlich/ nach vnder schid  
der zeit der kranckheit/ wañ in größter hiez ee  
sp̄ sich erczeugend/ so sollent kind meide eier  
wein visch vnd fleisch Man sol in siedē ein  
gersten wasser/ mit raucher gersten bez lx. in  
ein maß/ vnd iij. sebesten/ vnn̄d sol in das ze  
trincken gebē/ mit sirup vñ margarand öpf  
fel/ oder agreß oder ribes/ also das mā in ein  
trünckly gersten wasser wenig sirups tū/ vñ  
in der zeit sol man die obgeschriben glider be  
schirmen/ als ir gehört hond So aber dur  
schlechten vnd platern sich an vachend ze er  
czeugen/ als in platern so erczeugent sich plā  
terlach wie die hürh köznlach vnn̄d in dur  
schlechten röt sich der leib an/ so sollen sp̄ das  
nach geschriben trancke trincken das vom



inwendig auß treipt Nim vi. feygen/leinsfen  
den die schelff ab gezogen ist durch ein wal  
ein halb lot/ vñchel saum ein quintp/ die fei  
gen zer schneid man/ vñd sieds als mit einā  
der in fünff quertlachen wassers/ biß zwey in  
sieden/ vñd so es erkaltet vñd geligen ist/ so  
sey es it tranck/ vñ wil man das tranck kref  
tiger haben auß ze treiben/ so tū man darein  
ij. gersten körner schwer saffrans/ oder mer  
nach notturfft Man sol auch kinder warm  
halten/ vñd in überdecken ein rots tūch/ wān  
es zeucht herauß vñ gleichnuß wegen/ doch  
in sollicher wopme/ das dz kint wol erleiden  
müg Man sol kinden die selbig zeit keiner  
ley weßzigs ops oder tranck geben dannen  
es durch prūchig möcht werden/ wān rūrē  
in durchschlechtē oder platern/ die seind sorg  
lich Vñnd so die plateren zeitig seind/ so sol  
man sy nicht von in selb auff prechen lassen  
wān die weichigkeit velt einwartz/ vñ wer  
dent kind platermasit/ sund man sol sy auff  
tūn/ vñ das aller sicherst ist/ das mans mit  
einem subteilen scherlin auff zwick/ also das  
man der platern haut nem/ so wechsits nicht  
wider zū/ vñd truckne mans auß mit zopf  
fach In der zeit sol mans mit keinem öl sal  
ben/ biß sy ganz dürr worden seind/ das sy  
ab vallen sollend So aber die zeitigen pla  
tern nit abdozren wollen/ so mach mans rō  
chen mit heidelbern/ dūrren oder rosen plet  
tern Auch die leylacher mag man besewen  
mit birß mel/ od bonen mel Nun kōmen zū  
wel als schmergen der hend vñd fuß/ vñ dā

so sol mans ein weil legē in ein warmes was-  
ser/ auch so sy erkalter seind / vnd ob etwas  
ze heilen wer/ das heil man mit wasser salb  
oder glet salb Man sol auch grossen fleisch ha-  
ben/ das kind platern nit zer reissend/ wann  
sy werrent platermaset/ vnd so sy platerma-  
set seind/ so sol mans also wenden Nim sb  
teil gepuluert glet/ schwalwen wurtz/ kalbs  
bein geprent/ mel von kichern/ reismel/ melo  
saumē/ been Costum/ eins yeden also vil wie  
des andern/ vnd mit schleimigkeit von lein-  
saumē vermisch es vnder einander in einer  
salben weis/ damit salb man das kind gen-  
der nacht vnder seinem angesicht/ vnd mor-  
nents wesch man das kind ab/ mit einē sech  
darin tinkel klep sey geweicht in wasser/  
gesotten mit vegeln oder papeln/ vnd solli-  
chs tue man alle aubent vnd morgents so  
lang vnd not ist Auch ist ze wissen/ das kin-  
den kummend warzen driesen vnd mani-  
getley anders sollichs gewechß/ sy bedürffē  
aber nit rats darin/ wann im zu nemen des al-  
ters v̄wechset es in den merern teil/ wa es ab-  
nit geschech/ so hab man darnach rat/ wann  
es ist nichtz daran versaumpt/ damit sich dz  
drit capitel endet.

Das vierd capitel saget wie man die kinde  
halten vnd ziehen sol/ so sy gon vnd redē ler-  
nent/ biß sy das alter sibben iar erlangent.



**G**Alienus spricht/so kind gon leinent  
so sol mans nit über nöten/das sy si  
ch nit ver ranckend weder in füßen  
nach in dem rucken/vnnd wañ die mütren  
plaget/so ir kind nit bald gon wellend/so  
liede man stengel darauff das kabas kraut  
wechse in wasser/vnd wesch man den kindē  
ir füß vnd die büggnan damit aubents vñ  
morgens/vnd so kind trewen verstonde/vnd  
sy ze morgens auff gestanden seind/so gebe  
man in ze essen / nach dem laß man sy kürz  
weilen/vnd so sy mer essens begerend/so sol  
mans wasser baden/vnd nit auff vollen ma  
gen/wie in dem ersten capitel gesagt ist/vnd  
biß in dz sibend iar/ist in ein kûmelich speiß  
muß vnd milch zwûschen anzer kosten die  
sol weicht sein von des wachssens wegen /  
Schweißbeder seind kinden vnder sibem ia  
ren nit gesunt.vñ besunder mit keinem kal  
ten wasser sol man sy begießen/wañ was  
inwendiger krankheiten seind die werrent  
bewegt/was aber außwendigs kômen sol  
die werrent gehindert Vñ auerrois spricht  
es hindert sy am wachsen Man sol auch  
grossen fleiß haben/kind ze gewenen gût sit  
ten/wañ als aristotiles spricht/ auß emsigē  
flaß entspringt ein gewonheit/darumb sol  
man sy hûten vor benigheit eygen zorn ymū  
tigkeit vorcht trawren vnd überigem wach  
en/vnd sol in ordelichen reichen was sy bege  
rend/vnd inwenden was betriept Auch sol  
mans ziehen in gehorsame vatter vñ mûter  
vnd in andacht gegen got/wañ gût sitten

vestnēt ein gūts wesen in der cōplexion/ dar  
vmb spricht Auicenna Arg sitten seind ein  
anzeugen eins argen wesens in der natur/  
wan zorn hiez traurigkeit dēt/ vorcht kelt  
benigkeit vnd ymūtigkeit macht eigen spn  
vil wachen ist ein anfang maniger kranck-  
heit. Vnd also gewonheit der kind gūter  
sitten/ ist in nuczlich an leib vnd sel/ wan arī  
stotiles spricht scđo de aīa/ die sel eins kints  
ist wie ein abgeschaben tafel/ datan nichts  
geschriben ist/ man mag aber daran schreibē  
was man wil/ Darumb ubel gesitne kindt  
sol man ordelich vnd gemelich gewenen zū  
gūten sitten/ mit gūt vnd straff damit sp an  
ir cōplexion gebessert werdēt Vñ ist ze wil-  
sen das mā kind nit ze streng in d straff hal-  
ten sol/ wan valerius libro ij. schreipt von ei-  
nem der hieß mācilio torquate/ welcher sein  
sun auß seinem hauß treib/ darumb das er  
heimlich gelt auff genōmen het/ vñ auß tru-  
rigkeit gieng der sun hin vnd erhanckt sich  
Sunder bescheidenheit vnd gūt sollen veter-  
iten kinden erzeugen/ wan valerius libro v.  
schreipt von einem vatter/ welches sun ime  
veintschafft gemacht hat das er erdōt solt  
worden sein/ das der vater innen ward Also  
fūrt der vater sein sun an ein heimlich stat/  
vnd gab im ein bloß schwert in sein handt  
vnd sprach zū im Nym hin das schwert vñ  
erstich mich/ das du mit nit heimlich verge-  
best oder das du mich durch ein anderen tō-  
ten segest Also warff der sun das schwerte  
auß der hant vnd sprach Vatter leb vñnd



ich bit dich/das zu lieb mit zester leichter  
gegen mit sey/wan auß meiner kintheit hō  
ich es geton Es sollend auch veter kinden  
über sehen zu zeiten/wan es schreipt auch va  
lerius von antiochus des künigs scelerich  
sun/welcher vnbesint ward im gemüt auß  
vndordelicher begird die er het zu seiner stieff  
müter/da sollichs sein vater innen ward/to  
über sach er das man im ein andze frauwe  
zu fürte/dar durch größers übel vermitten  
ward Vnd also ist scrafft ze lobē/wan sy nit  
ze hert ist Güte vnd bescheidenheit wan sy  
rechte ordenung hat/vnd kinden ist kleins  
übel zu über sehen/wan ein größers dar dur  
ch vermittē würt Mer ist ze merckē so kind  
sechsiar erlangt hond so sol mans einē mei  
ster empfelhen der sy etwas lerne/darumb  
heiser Octavian⁹ als policratus schreipt li  
vi. der zoch sein sin auff ritterliche übung/vñ  
sein töchtern leenten seiden sticken/vnd wie  
wol sy auß geburt vnd erbgüt hettent wes  
sy bedurfftent/so müstens doch so fleissig vn  
derwisen werden/als ob sy ir güt nit behal  
ten oder mer über kōmen möchten/dan dur  
ch übung sollicher tugēd/doch sollends nit  
stetigs dar ob verpunden sein/sund ir kurtz  
weil dar zwüschen haben/vñ dan sol mans  
nit so vil wasser baden/vñ zu zeiten schweiß  
baden Auch sol mans dan etwz enüchtern  
lassen ee man in ze essen gebe/auch sollends  
ir übung haben/doch nicht ze vil/vnd so sy  
von müß vnd milch essend so bedürffent sy

nit trinckes dartzu/ wann sy aber andre kost  
essend/ vnd von fleisch/ so sollen sy ein frisch  
wasser dartzu trincken/ vnd nach dem essen  
sol man sy hüten vor trincken zwö od drey  
stund Ob man aber kinden sol wein ze trin-  
cken geben/ Es ist ze wissen/ das man kinden  
nit wein sol geben ze trincken/ biß sy zu dem  
alter künend daz die natur anuacht ze  
wachssen/ als frawen bilden vmb die zwölff  
iar/ mans bilden vmb xiiij. wann das wesen  
der kind ist in richtz gesetzt iter gliter/ dar  
auf sy wachssen sollen/ nun ist der wein hiez  
ig vnd trucken in seinem wesen/ darumb er  
in ir cōplexion zerstört ist/ vnd auff solliches  
spricht galienus Gesunt kind sollen nicht  
wein trinckē/ wann er hiez sy/ vñ überveichtz  
vmb das haupt/ dar durch sy fleissige hapt  
uber kōmend/ auß welchem manigerley krā-  
keiten entsprungēt Sy werdēt auch entzün-  
det im gemüt/ vnd erzūenēt dester leichter  
wann sy aber kōmend zu ob geschriben alter  
so ist er in gesunt außtreiben die über flüssig-  
keit des leibs durch den harn/ vnd schweiß/  
auch speißt er sy wol/ vñ Galien⁹ beschlūßt  
es also/ darumb gipt kein weis man seinen  
kinden wein/ so er in nit nuczlich ist/ sonder  
grosser schad da bey Aber bey dē wasser ist  
kein schad/ besunder in hiezigen kindē Auer-  
rois spricht also/ wein vnd pier seind kindē  
schedlich/ wann sy erfüllent ire haptet mit bö-  
ser hiez/ vnd betriebe in ir gemüt/ wa aber  
etliche meister schreibend/ man sol kinden



gemüschten wein geben/ als ie in dē andern  
capitel gehört hat/ das es auicenna schreib  
das ist ze verston wenig wein vnd vil was-  
sers/ vnd in kalten kindē/ darumb spricht er  
darnach/ eadē sen. primi canonis doctina ij.  
ca. viij. de regimie aque et vini/ der wein ist  
kinden nit ze geben/ besunder so sy hiezig vñ  
volkūmen seind/ von obgeschribner vrsach  
wegen / vnd weiter ist ze mercken/ nach dem  
vnd sich die weichtigkeiten mindrent im zū  
nemen des alters/ vñnd die krafft der glieder  
sich meret/ nach dem sol mā kind tetter bas  
fūren/ vnd mūgent dest gröber kost verzerē  
Auch nach dem zū nemen des alters sol die  
übung ordelichē gemessen werden In solli-  
cher meinung/ das die glieder der kind gefürt  
werdent/ vnd wachssen mūgent durch die  
speiß/ vñ das die überflüssigkeit der kost ver-  
zert werde durch die übung/ mit welchem  
sy in iren gesuntheiten beleyben mūgend/ da  
mit sich das viert capitel endet/ vñ dar dur-  
ch dises büchlin. Dar von got dem almehti-  
gen Er würd vñ lob gesagt sey/ vnd seiner  
werdē mūter der iungfrauē marie Gesche-  
hen als mā zalt nach xpi geburt tauset vier-  
hundert vnd in dē lxxij. iar/ an dem achten  
den tag sant Endris des wölff boten.















★ ★ ARMY ★ ★  
MEDICAL LIBRARY  
*Cleveland Branch*



